



A&P continuidad

ISSN: 2362-6089

ISSN: 2362-6097

aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar

Universidad Nacional de Rosario

Argentina

Amaro, Ottavio; Tornatora, Marina; Theilig (Traductora), María Virginia
El proyecto de los lugares sagrados. Hierofanía en los paisajes de Calabria

A&P continuidad, vol. 11, núm. 20, 2024, pp. 82-91

Universidad Nacional de Rosario

Argentina

DOI: <https://doi.org/10.35305/23626097v11i20.448>

- Número completo
- Más información del artículo
- Página de la revista en redalyc.org



DISEÑO DE PAISAJES TURÍSTICOS PATRIMONIALES

EDITORES ASOCIADOS: G. CARABAJAL Y M. MARZO



N.20/11 JULIO 2024

[D. PIKIONIS] [J. CASTILLO RUIZ / L. CIARNIELLO] [D. ÁLVAREZ ÁLVAREZ / M. Á. DE LA IGLESIA
SANTAMARÍA] [G.E. ASOREY / R. D. URIARTE] [L. COCCIA / S. CIPOLLETTI] [P. MINES]
[A. MOSCA / A. V. SAIQUITA] [O. AMARO / M. TORNATORA] [A. TZOMPANAKIS]
[F. VISCONTI / R. CAPOZZI] [R. AMIRANTE] [E. FIDONE / B. MESSINA] [F. TOPPETTI]
[P. ZERMANI] [MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS] [I. E. CABRERA] [A. BRANDONI / P. E. MÁRQUEZ]



N.20/11 2024
ISSN 2362-6089 (Impresa)
ISSN 2362-6097 (En línea)

revista
A&P
continuidad
Publicación semestral de Arquitectura
FAPyD-UNR

UNR **FAPyD**



Imagen de tapa :

Teatro romano de Clunia.
Anticuario. Vista del paisaje desde la galería trasera de la escena. Fotografía
Álvaro Viera.

ISSN 2362-6089 (Impresa)
ISSN 2362-6097 (En línea)

Próximo número :

DOCENCIA EN ARQUITECTURA Y DISEÑO: ¿QUÉ HAY DE NUEVO?
JULIO - DICIEMBRE 2024, AÑO XI - N°21 / ON PAPER / ONLINE

A&P Continuidad

Publicación semestral de Arquitectura

Directora A&P Continuidad

Dra. Arq. Daniela Cattaneo
ORCID: 0000-0002-8729-9652

Editores asociados

Dr. Arq. Gustavo Carabajal
y Dr. Arq. Mauro Marzo

Coordinadora editorial

Arq. Ma. Claudina Blanc

Secretario de redacción

Arq. Pedro Aravena

Corrección editorial

Dra. en Letras Ma. Florencia Antequera

Traducciones

Prof. Patricia Allen

Marcaje XML

Arq. María Florencia Ferraro

Diseño editorial

DG. Ana Sauan | DG. Belén Rodríguez Peña
Dirección de Comunicación FAPyD



A&P Continuidad fue reconocida como revista científica por el Ministerio dell'Istruzione, Università e Ricerca (MIUR) de Italia, a través de las gestiones de la Sociedad Científica del Proyecto.

El contenido de los artículos publicados es de exclusiva responsabilidad de los autores; las ideas que aquí se expresan no necesariamente coinciden con las del Comité editorial.

Los editores de A&P Continuidad no son responsables legales por errores u omisiones que pudieran identificarse en los textos publicados.

Las imágenes que acompañan los textos han sido proporcionadas por los autores y se publican con la sola finalidad de documentación y estudio.

Los autores declaran la originalidad de sus trabajos a A&P Continuidad; la misma no asumirá responsabilidad alguna en aspectos vinculados a reclamos originados por derechos planteados por otras publicaciones. El material publicado puede ser reproducido total o parcialmente a condición de citar la fuente original.

Agradecemos a los docentes y alumnos del Taller de Fotografía Aplicada la imagen que cierra este número de A&P Continuidad.

INSTITUCIÓN EDITORA

Facultad de Arquitectura,
Planeamiento y Diseño
Riobamba 220 bis
CP 2000 - Rosario, Santa Fe, Argentina
+54 341 4808531/35

aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar
aypcontinuidad01@gmail.com
www.fapyd.unr.edu.ar

Universidad Nacional de Rosario

Rector
Franco Bartolacci

Vicerrector
Darío Masía

Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño

Decano
Mg. Arq. Pedro Ferrazini

Vicedecano
Arq. Juan José Perseo

Secretario Académico
Arq. Darío Jiménez

Secretaria de Autoevaluación
Dra. Arq. Jimena Paula Cutruneo

Secretaria de Asuntos Estudiantiles
Arq. Aldana Berardo

Secretaria de Extensión Universitaria,
Vinculación y Desarrollo
Arq. Aldana Prece

Secretaria de Comunicación, Tecnología
Educativa y Contenido Multimedial
Azul Colletti Morosano

Secretario de Postgrado
Dr. Arq. Rubén Benedetti

Secretaria de Ciencia y Tecnología
Dra. Arq. Alejandra Monti

Secretario Financiero
Cont. Jorge Luis Rasínes

Secretario Técnico
Lic. Luciano Colasurdo

Secretario de Infraestructura Edilicia y Planificación
Arq. Guillermo Bas

Director General Administración
CPN Diego Furrer

Comité editorial

Dr. Arq. Sergio Martín Blas
(Universidad Politécnica de Madrid. Madrid, España)

Dra. Arq. Virginia Bonicatto
(CONICET. Universidad Nacional de La Plata. La Plata, Argentina)

Dr. Arq. Gustavo Carabajal
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Alejandra Contreras Padilla
(Universidad Nacional Autónoma de México. Distrito Federal, México)

Dra. Arq. Jimena Cutruneo
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. DI. Ken Flávio Fonseca
(Universidade Federal do Paraná. Curitiba, Brasil)

Dra. Arq. Úrsula Exss Cid
(Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Valparaíso, Chile)

Comité científico

Dra. Arq. Laura Alcalá
(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Salvatore Barba
(Universidad de Salerno. Fisciano, Italia)

Dr. Arq. Rodrigo Booth
(Universidad de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Renato Capozzi
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

Dra. Arq. Adriana María Collado
(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dra. Arq. Claudia Costa Cabral
(Universidad Federal de Río Grande del Sur. Porto Alegre, Brasil)

Dra. Arq. Ana Cravino
(Universidad de Palermo. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Carlos Ferreira Martins
(Universidad de San Pablo. San Carlos, Brasil)

Dr. Arq. Héctor Floriani
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. Arq. Rodrigo S. de Faria
(Universidad de Brasilia. Brasilia, Brasil)

Dra. Arq. Cecilia Galimberti
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Marengo
(CONICET. Universidad Nacional de Córdoba. Córdoba, Argentina)

Dr. DI Alan Neumarkt
(Universidad Nacional de Mar del Plata. Mar del Plata, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Parera
(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dr. Arq. Anibal Parodi Rebella
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dra. DG. Mónica Pujol Romero
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina
Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. Arq. Samuel Padilla-Llano
(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dr. Arq. Alberto Peñín Llobell
(Universidad Politécnica de Cataluña. Barcelona, España)

Dra. Arq. Mercedes Medina
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dr. Arq. Joaquin Medina Warmburg
(Instituto de Tecnología de Karlsruhe. Karlsruhe, Alemania)

Dra. Arq. Rita Molinos
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Fernando Murillo
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Dra. Arq. Alicia Ruth Novick
(Universidad Nacional de General Sarmiento. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Jorge Nudelman
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dr. Arq. Emilio Reyes Schade
(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dra. Arq. Cecilia Raffa
(CONICET. Mendoza, Argentina)

Dra. Arq. Venettia Romagnoli
(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Mirko Russo
(Università degli Studi di Napoli Federico II. Nápoles, Italia)

Dr. Arq. Jorge Miguel Eduardo Tomasi
(CONICET. Universidad Nacional de Jujuy. S. Salvador de Jujuy, Argentina)

Dra. Arq. Ana María Rigotti
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. DI. Maximiliano Romero
(Universidad IUAV de Venecia. Venecia, Italia)

Dr. Arq. José Rosas Vera
(Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Joaquín Torres Ramo
(Universidad de Navarra. Pamplona, España)

Dra. Arq. Ruth Verde Zein
(Universidad Presbiteriana Mackenzie, San Pablo, Brasil)

Dra. Arq. Federica Visconti
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)





ÍNDICE

EDITORIAL

08 » 11

Paisajes patrimoniales, turismo y proyecto de arquitectura

Gustavo Adolfo Carabajal y
Mauro Marzo

REFLEXIONES DE MAESTROS

12 » 13

Discurso en defensa del paisaje

Dimitris Pikionis
Traducción por Gustavo Adolfo Carabajal

CONVERSACIONES

14 » 21

Patrimonio agrario y planificación urbana

José Castillo Ruiz por
Laura Ciarniello

DOSSIER TEMÁTICO

22 » 35

El proyecto arquitectónico contemporáneo en paisajes arqueológicos de Castilla y León

Darío Álvarez Álvarez y Miguel
Ángel De la Iglesia Santamaría.

36 » 43

Atlas heterodoxo de paisajes mestizos patrimoniales en el sistema costero de Villa Constitución

Gabriel Eduardo Asorey y Rocío
Daiana Uriarte

44 » 55

Revelar el paisaje . Pueblos abandonados y perspectivas turísticas

Luigi Coccia y Sara Cipolletti

56 » 69

Islas cotidianas. Nuevos espacios para el turismo comunitario en áreas marginales de la Sudamérica fluvial

Patricia Beatriz Mines

70 » 81

El color del adobe. Las creaciones visuales y las narrativas en la producción de paisajes de la Quebrada de Humahuaca, Jujuy, Argentina

Alberto Mosca y Analía Virginia
Saiquita

82 » 91

El proyecto de los lugares sagrados. Hierofanía en los paisajes de Calabria

Ottavio Amaro y María Tornatora
Traducción por María Virginia Theilig

92 » 105

Permanencia y transformaciones. Chipperfield en Atenas entre memoria, invención, contradicción, falsificación

Alexios Tzompanakis
Traducción por Lucio Bertozzi

ENSAYOS

106 » 115

La ciudad arqueológica como lección de orden en el desorden de la ciudad contemporánea. El caso de estudio de Pompeya

Federica Visconti y Renato Capozzi
Traducción por Gustavo Adolfo Carabajal

116 » 125

Turismo patrimonial y proyecto de arquitectura: ¿un programa de investigación?

Roberta Amirante
Traducción por Gustavo Adolfo Carabajal

126 » 133

Trabajar con la antigüedad

Emanuele Fidone y Bruno Messina
Traducción por María Virginia Theilig

134 » 143

Paisajes subexpuestos. Narraciones y proyectos para dos territorios frágiles de Italia Central

Fabrizio Toppetti
Traducción por María Florencia Sbarra

144 » 155

Desde Italia. Seis arquitecturas

Paolo Zermani
Traducción por Gustavo Adolfo Carabajal

ARCHIVO DE OBRAS

153 » 165

Silos subterráneos Rosario
Ministerio de Obras Públicas

TEMAS LIBRES

166 » 175

Las plataformas de salto como objetos publicitarios de expresión arquitectónica durante el siglo XX. Una mirada trasnacional de la cultura del ocio.

Ivan Eladio Cabrera

176 » 185

La arquitectura moderna y el campo editorial. El proyecto intelectual de Infinito (1954-1964)

Ana Inés Brandoni y Pamela
Emilse Márquez

186 » 191

Normas para autores





El proyecto de los lugares sagrados

Hierofanía en los paisajes de Calabria

Ottavio Amaro y María Tornatora
Traducción por María Virginia Theilig (Università degli Studi di Napoli “Federico II”, Italia)

Español

La demanda de turismo cultural desencadena procesos centrados en un mayor reconocimiento y representación del patrimonio histórico y artístico geográficamente disperso, desplazando las fronteras entre lo local y lo global. El proyecto de lugares sagrados en Calabria (Investigación del Laboratorio Landscape_inProgress -UNIRC) pretende restaurar mapas y tramas históricas junto con nuevos enfoques e itinerarios contemporáneos, en un territorio que, tras el paréntesis de los viajeros del Grand Tour, ha experimentado una condición de marginalidad y periferia. Calabria encuentra en los lugares de lo sagrado su posible redención como *topos* histórico-artísticos, redescubriendo los paisajes del interior, ya destino de monjes y místicos que, desde las costas mediterráneas, huían en busca de lugares de silencio y meditación. Caminos y santuarios constituyen *líneas y puntos* de un diseño del territorio y de un modo de habitarlo que se ha perdido. El proyecto de arquitectura contribuye a una acción de “restauración del paisaje”, en la idea de no considerar acabada y definida una identidad figurativa y paisajística. Esto favorece el diálogo entre lo antiguo y lo contemporáneo, y sobre todo entre los escenarios de la ciudad difusa y los lugares más reconocibles. El texto presenta tres ejemplos en el territorio calabrés que abordan la idea de lo sagrado y su relación con el lugar a tres escalas diferentes: el proyecto y el itinerario, el proyecto y la historia, y el proyecto y los nuevos símbolos en la periferia difusa.

Palabras clave: hierofanía, paisaje, camino, turismo religioso, proyecto

Recibido: 29 de febrero de 2024
Aceptado: 24 de junio de 2024

English

The demand for cultural tourism gives raise to processes focused on a greater recognition and representation of the geographically spread historical and artistic heritage that shift the boundaries between the local and the global. In Calabria, the sacred places project (Research of the Landscape in Progress Laboratory – UNIRC) seeks to redraw historical maps and plots through new approaches and contemporary itineraries in a territory that, after the departure of the *Grand Tour* travelers, has experienced the condition of marginality and periphery. Calabria finds its possible salvation in the places of the sacred, i.e., historical-artistic *topos*. Thus, the inland landscapes -the destination of monks and mystics who fled from the Mediterranean coast in search of places of silence and meditation- are rediscovered. Paths and sanctuaries become the *lines* and *points* of a landscape design and a lost sense of inhabitation. The architectural project contributes to an action of “landscape restoration” grounded on the idea that a figurative and landscape identity has not been finished or defined. This encourages a dialogue between the ancient and the contemporary, and especially, between scenarios of the diffuse city and more recognizable places. The text introduces three examples of the project in the Calabrian territory addressing the idea of the sacred and its relationship with the place at three different scales: the itinerary, the project and history, and the project and the new symbols in the diffuse periphery.

Key words: hierophany, landscape, itinerary, religious tourism, project

“Io sono ateo, ma il mio rapporto con le cose è pieno di mistero e di sacro. Per me niente è naturale nemmeno la natura” (Pasolini, 1968, p. 8) [Soy ateo, pero mi relación con las cosas está llena de misterio y de lo sagrado. Para mí nada es natural, ni siquiera la naturaleza].

» Introducción

En la actualidad es evidente, también desde el punto de vista estadístico, que la demanda de turismo cultural en el ámbito internacional está creciendo exponencialmente. Un signo visible es la progresiva metamorfosis de la figura del *turista*, de consumidor pasivo a *viajero*, redescubriendo tanto el significado histórico que adquiere el término como el deseo de descubrimiento como capacidad de conocer lugares (Cavallo, Petrei y Santoro, 2023). Dentro de los ritmos más generales de la contemporaneidad, la demanda de turismo cultural activa procesos centrados en un mayor reconocimiento y representación del patrimonio histórico-artístico extendido geográficamente tanto en zonas centrales como en

otras más marginales. Estamos en presencia, de hecho, de un desplazamiento de los límites de la relación entre lo local y lo global, devolviendo la atención a las identidades regionales como nuevas fronteras del conocimiento y el descubrimiento. Se trata de superar un turismo mercantilizado y fragmentario originado por la división, propia de la contemporaneidad, entre poderes financieros y económicos y sistemas culturales, reduciendo el conocimiento a mera información; los lugares, a fugaces miradas *de golpe y porrazo*, donde los aparatos globalizados – infraestructuras hoteleras, guías turísticas, etc.– empañan las identidades locales. Los estereotipos, las iconografías publicitarias, los sistemas de navegación digital, contribuyen a suplantar los lugares reales en su narración material e inmaterial. El propio Google Earth crea la ilusión de viajar a través de lugares y paisajes, pensando en compartir simultáneamente tiempo y espacio. En este sentido, cobra protagonismo la figura del “viajero” y “caminante” (Ingold, 2019), proyectada hacia el descubrimiento, en simbiosis

con el lugar en su identidad visible e invisible, histórica y natural.

Las personas así vagan por los campos en lugar de ceñirse a la carretera; tienen ojos y narices que se distraen con los colores y olores de las flores; y oídos que se entretienen con el canto de los pájaros. A veces personas de ese tipo se detienen a descansar, a hablar con otras personas y a mirar a su alrededor; agitan las manos abrazando al viento en lugar de tenerlas fijas a los lados; se enamoran y tienen hijos. Imaginemos colocarlos uno al lado del otro: los de la línea recta y los burros de carga. ¿Cuáles son los tontos y cuáles los sabios? (Ingold, 2019, pp. 236 y 237).

El proyecto de los lugares sagrados y, por tanto, del turismo religioso en Calabria, presentado aquí a través de experiencias históricas y contemporáneas, constituye un intento de restaurar mapas y tramas históricas junto con nuevos

enfoques e itinerarios contemporáneos, en una zona que, tras la marcha de los viajeros de Grand Tour, ha experimentado a menudo una condición de marginalidad y periferia.

» Turismo religioso y proyecto

El turismo religioso constituye sin duda un requisito previo para superar el turismo globalizado, aportando lugares con identidad a nivel histórico-cultural. Su crecimiento es constante: en Italia contribuye exponencialmente al turismo nacional, atrayendo no sólo a los creyentes, sino más en general a los viajeros amantes de la cultura, el arte, la naturaleza y lo sagrado en sentido amplio (Cavallo, Petrei y Santoro, 2023). Además de los grandes viajes codificados desde la Edad Media –Jerusalén, Roma, Santiago de Compostela, la Vía Francígena, etc.– redescubrimos la densa red de rutas en los paisajes más interiores que están menos presentes en los circuitos oficiales.

Junto a esta forma de turismo religioso, que mira a los paisajes y al movimiento lento, encontramos los grandes destinos de santuarios ahora

metabolizados en zonas urbanas y sometidos a los ritmos del turismo comercial y de masas: esos lugares, es decir, antiguos y nuevos, que definiríamos como de *multitudes*. Grandes polaridades identificadas con la presencia de un santo, de una figura sagrada que atraen flujos continuos de peregrinos en una combinación de espacios de alojamiento, comerciales y religiosos. Lourdes, Fátima, Medjugorje, Monterotondo asumen a menudo dimensiones en las que los espacios pierden el límite de lo sagrado. El tiempo y el espacio experimentan la desconexión de los ritmos urbanos y las leyes de un turismo programado y enmarcado.

Ambas formas de turismo religioso traen el recuerdo de un tiempo en que la búsqueda de lo sagrado, en cada civilización y en cada época de la historia del hombre, constituía la acción antropológica de organización y formalización de los territorios y las ciudades: iglesias, campanarios, conventos, minaretes, mezquitas, e itinerarios para llegar a ellos, imprimían la idea de *hierofanía*, de carácter e identidad a los paisajes en su expresión física y metafísica, visible e invisible.

No cabe duda de que los procesos de secularización (Abbruzzese, 2015), junto con los de desterritorialización propios de la modernidad, han dado lugar a la aparición de nuevos símbolos, nuevos primados de estructuras que identifican nuevas relaciones productivas y sociales: infraestructuras, estaciones, aeropuertos, ferrocarriles, instituciones civiles han cambiado las connotaciones físicas y jerárquicas de la imagen de la ciudad, junto con el desconocimiento de una presencia estructural y auténtica de lo sagrado. Desconocimiento que a menudo significa nuevos puntos de vista y lectura de los territorios, desconcierto, anulación u ocultación bajo el “estruendo de las tramas infraestructurales” y los “no lugares” (Augé, 2009), dictados por la falta de límites y fronteras distintivos entre artificio y naturaleza, típicos de la iconografía de la ciudad contemporánea. Todo el sistema de una densa red de caminos, Sacri Monti (Tinazzi, 2015), calvarios y calles de los peregrinos, junto con los monumentos y arquitectura sagrados que han generado un patrimonio cultural superpuesto y *apilado* desde la Edad Media, ha sido

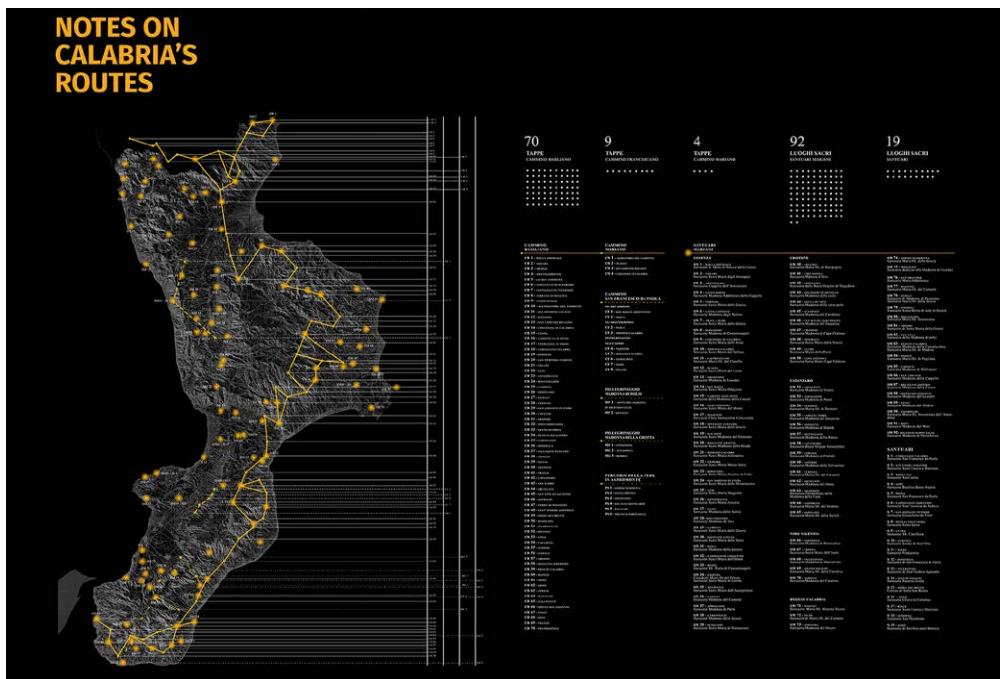


Figura 1. Mapa de los caminos sagrados en Calabria: Camino Basiliano, Camino Mariano, Camino San Francesco da Paola. Elaboración Laboratorio Landscape_inProgress, UniRC, 2023.

absorbido, y a menudo ocultado, de manera indiferente por el territorio moderno. En este contexto, emerge con claridad la necesidad de que el proyecto arquitectónico responda al requerimiento de un turismo proyectado hacia el reencuentro de una idea del viaje vinculada a los valores culturales de los lugares que, desde la dimensión de lo sagrado y lo místico, encuentra su reflejo en la expresión arquitectónica, urbana, territorial y paisajística. No cabe duda de que dentro de los palimpsestos híbridos de los paisajes contemporáneos y en el *bullicio territorial*, la representación de lo sagrado puede significar todavía una clave de lectura y transformación a través del lenguaje de la arquitectura que devuelve el punto de vista sobre las características histórico-culturales de los territorios, en el doble sentido de re-reconocimiento y modificación inherente a la idea del proyecto (Abbruzzese, 2015). Se trata de investigar las capas de memoria y los signos de una realidad *animista* del paisaje y la ciudad cada vez más subordinada a lógicas comerciales y globalizadas (Turri, 2004); una investigación

ciertamente focalizada en los grandes y pequeños destinos urbanos (iglesias, conventos, santuarios), pero también dirigida a poner en valor los recursos culturales y paisajísticos sumergidos en geografías más marginales. Todo ello constituye una reflexión proyectual sobre el concepto de conservación, valorización y construcción del patrimonio en su valor histórico y cultural, pero sin duda también en su necesidad de respuesta dentro del mundo contemporáneo; un proyecto que redescubre el sentido de habitar no sólo en sus aspectos funcionales, sino también en su dimensión evocativa y espiritual, donde los valores urbanos y arquitectónicos conviven con aspectos ligados a la maravilla, a la empatía y, por tanto, al sentimiento⁴ (Gregory, 2023). En este sentido, hablamos de proyecto como la capacidad de pensar y reorganizar los lugares en su ser memoria y forma donde el arte y la arquitectura son las expresiones más evidentes. Una idea opuesta a los lugares de la globalización, representados por signos de desarraigo como expresiones de asombro tecnológico, poco atentos, en su autorreferencialidad, al cuidado de las ciudades y los paisajes.

“Entonces me di cuenta de que me gustaba porque esos límites disciplinarios de la arquitectura de la máquina, del instrumento, se funden en una invención maravillosa”² (Rossi, 2002, p. 11). Aldo Rossi utiliza aquí la palabra *maravilla* como dimensión del sentimiento, evidentemente necesaria para recuperar el sentido de la arquitectura en la transformación de los lugares a través de signos evocadores y parlantes. “Debemos cuestionar el mundo y debemos hacerlo recuperando el sentido de la maravilla que hemos perdido...” y “...no es una cuestión de escala o riqueza, sino una emoción democrática a la que todos tenemos derecho” (Molinari, 2023, pp. 6, 8). Ya Le Corbusier, hablaba de objetos de *reacción poética*, de *espacio indecible* como necesidad de una narración como *emoción*, principalmente arquitectónica:

Esta pequeña capilla de Ronchamp, destinada a las peregrinaciones [...] Dentro: a solas con uno mismo; fuera 10.000 peregrinos ante el altar [...] Estos paisajes de los cuatro horizontes son una

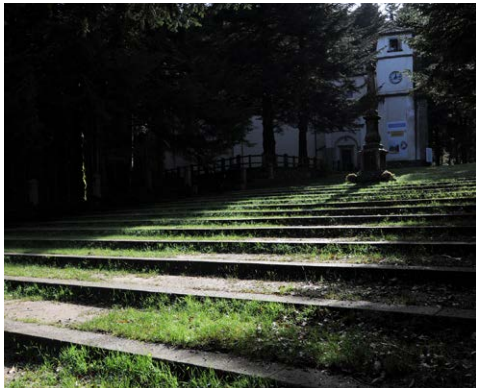


Figura 2. Certosa, el hermitage, Serra San Bruno (VV), 2018, © Antonio Mancuso | Figura 3. La Cattolica Stilo (RC), 2020, © Antonio Mancuso |



presencia, son los invitados. Y es a estos cuatro horizontes a los que se dirige la capilla por el efecto de ‘un fenómeno acústico (la acústica visual) introducido en el dominio de las formas’ [...] las formas hacen ruido o hacen silencio; unas hablan, otras escuchan [...] Lugar de peregrinación con fechas fijas, pero también lugar de peregrinación para personas solitarias de todos los horizontes...” (Petit, 1990, pp. 8, 34, 45).

Son las formas y geometrías las que en el convento de La Tourrette hablan el lenguaje del silencio. En este sentido podemos afirmar que el proyecto de lo sagrado está todo dentro de la forma de turismo cultural y religioso que busca también en los lugares y en la arquitectura empatías (Gregory, 2023) que, desde el contexto y desde lo ordinario, miran a lo trascendente y a una dimensión más emocional del ser. Esto tanto en los contextos de la ciudad difusa e informe³ como en los paisajes por renombrar en una nueva relación entre naturaleza y artificio, visible e invisible.

» **Viejas y nuevas hierografías en los paisajes de Calabria**
Calabria encuentra en los lugares de lo sagrado su posible redención cultural, redescubriendo el espíritu de una condición de *topos*

histórico-artístico, ya presente en el imaginario de la literatura y la iconografía del viaje del setecientos y ochocientos. Si una visión distorsionada de lo moderno y contemporáneo tiende a crear geografías marginales, flujos de un *viaje global* poco dedicado al descubrimiento y dirigido al turismo de consumo, esto no corresponde a la realidad territorial e histórica de una región situada en el centro del Mediterráneo. San Pablo, tras cruzar el Mediterráneo en el año 61 d.C., desembarcó en Reggio Calabria, siguiendo un itinerario a partir del cual se difunde el cristianismo. En la Edad Media, la región se convierte en el centro del encuentro entre los dos mundos del monacato occidental y oriental. Es cuna de santos, ermitaños y anacoretas; nacen decenas de conventos, ermitas y santuarios donde desde la edad medieval y bizantina se reescribe la historia de la religión y los textos sagrados (Minuto, 2007). Grandes figuras del pensamiento universal dialogan con el mundo religioso y filosófico:

La categoría de aislamiento y falta de penetración de la civilización [...] resulta, en definitiva, al menos parcial. No tiene en cuenta que a menudo grandes corrientes de civilización y de pensamiento, así como de importantes iniciativas económicas y culturales, se afirman en el interior. Basta pensar

en la importancia de figuras como Casiodoro, Bruno de Colonia y Joaquín de Fiore, en la presencia de santos italo-griegos, en experiencias importadas de fuera como el monacato cartujo, que encontraron en la región un terreno fértil para arraigar y constituir centros de elaboración e irradiación cultural (Teti, 2017, p. 51).

Todo ello sin recordar los espacios sagrados de los grandes santuarios de la Magna Grecia, como el de Hera Lacinia en Crotone, uno de los más importantes del mundo helénico, todavía marcado en su *sacralidad* por la columna dórica que se conserva, capaz de dar medida y solemnidad al promontorio que se adentra sobre el Jónico. Es decir, estábamos ante un sistema de asentamiento fuertemente antropizado, presidido por grandes signos arquitectónicos, junto con la presencia de pensadores y símbolos capaces de impartir misticismo y sacralidad al lugar. Lo que favoreció e impulsó a la región a esta vocación no fue sólo su posición geográfica baricéntrica, respecto a las rutas mediterráneas, sino sin duda la conformación morfológica de su territorio y las formas que adopta la naturaleza en los diferentes paisajes que la componen de norte a sur, funcionales a una acogida en busca de *refugio* y silencio. “Es una belleza de pura geología, de la conformación del terreno y de la historia de la tierra, que tiene la memoria de un cosmos operante, de las heladas de épocas remotas, de los océanos que bañaban las cumbres de las montañas, retirándose esculpieron las terrazas” (Alvaro, 1967, p. 223). La descripción de Corrado Alvaro va ciertamente en contra de los lugares comunes que a menudo entreveen el territorio calabrés como un límite dictado por la inestabilidad hidrogeológica, por una orografía compleja, predominantemente ligada a las montañas, que determina barreras de una zona a otra y a menudo aislamiento. Por el contrario, puede leerse como riqueza, belleza, donde, dice Corrado Alvaro, “es la propia naturaleza la que asume actitudes arquitectónicas, la obra del hombre la que se hace una con ella” (Alvaro, 1967, p. 222). Una intuición que encontramos



Figura 4. En camino hacia el santuario de la Espina Sagrada, Petilia, Policastro (KR), 2015, © Antonio Mancuso. | Figura 5. Procesión del Sábado Santo, Badolato (CZ), © Antonio Sollazzo

en varios tratados sobre Calabria, de estudiosos y viajeros que contraponen el *límite* a la *oportunidad* de un territorio plural que contiene una variedad de recursos e identidades entre una zona y otra de la región. El comandante *Curier*, que seguía al ejército napoleónico, señalaba:

en qué consiste esta belleza, no es fácil decirlo. Ciertamente depende en gran medida del marcado contraste entre las montañas y el mar, de la alternancia de valles fértiles y cumbres de granito ardidas por el sol, de la repentina aparición feliz de un paisaje lleno de luz, de las sombras oscuras de bosques impenetrables, de los amplios horizontes abiertos a los mares, de las numerosas gargantas alpinas que resuenan con aguas corrientes (Mozzillo, 1982, p. 297).

Y de nuevo Giuseppe Isnardi (1953, p. 47) argumentaba que Calabria:

Es un paisaje de formas estiradas y casi aplanadas, un paisaje esencialmente de longitud, en el que la luz juega entre masa y masa de relieve, entre surco y



surco de ríos y torrentes, formando sucesiones de fondos en sombra y en sol, hasta los muros de los grandes relieves terminales, mientras el mar continúa con su línea de horizonte, los de las alturas, y lo une a los perfiles y planos de otras alturas, formando un telón de fondo de grandes cuadros con cielos muy altos y luminosos

Los estudios de Lucio Gambi (1965) sobre Calabria sistematizan sobre un plano geográfico, este carácter territorial, indagando la calidad de los diferentes paisajes desde una perspectiva histórica, antrópica y cultural. Estos estudios constituyen un punto de referencia para la investigación sobre El turismo como arte de los lugares⁴ (coordinada por los autores del presente texto), que explora la relación innovadora entre lugar y turismo cultural. La investigación pretende desglosar y luego identificar los *paisajes* de Calabria en relación con las identidades morfológicas y territoriales. Se identificaron 14 *salas paisajísticas*⁵ como ámbitos territoriales que trascienden las fronteras administrativas y se caracterizan por la homogeneidad paisajística, morfológica y, por tanto, antropogeográfica.

Dentro de estos ámbitos (*salas*) hipotetizamos desarrollar una potencial oferta turística potencial basada en las identidades locales. Esto se hizo con la idea de revocar una narrativa territorial que ha privilegiado una visión parcial, fragmentaria, que ha omitido esencialmente el interior, centrándose en el borde exterior del litoral, sin profundidad de perspectiva, frente a una interioridad todavía auténtica en su conformación histórica y paisajística. Una desterritorialización acentuada durante los años del *boom* económico, del abandono del campo, de la emigración, que ha invertido una organización históricamente estructurada del territorio, constituida por acciones milenarias de *modelado* de los montes y valles de Calabria (Bevilacqua, 2018), pérdidas bajo acciones superestructurales y al margen de un verdadero conocimiento/conciencia de los lugares. Es en esta riqueza de formas de los paisajes del interior donde históricamente encontró asilo la oleada de monjes y místicos que huían de las costas mediterráneas en busca de lugares de silencio y meditación. El proyecto de un turismo religioso contemporáneo en Calabria⁶ parte del redescubrimiento de esta trama, a menudo a revelar bajo los

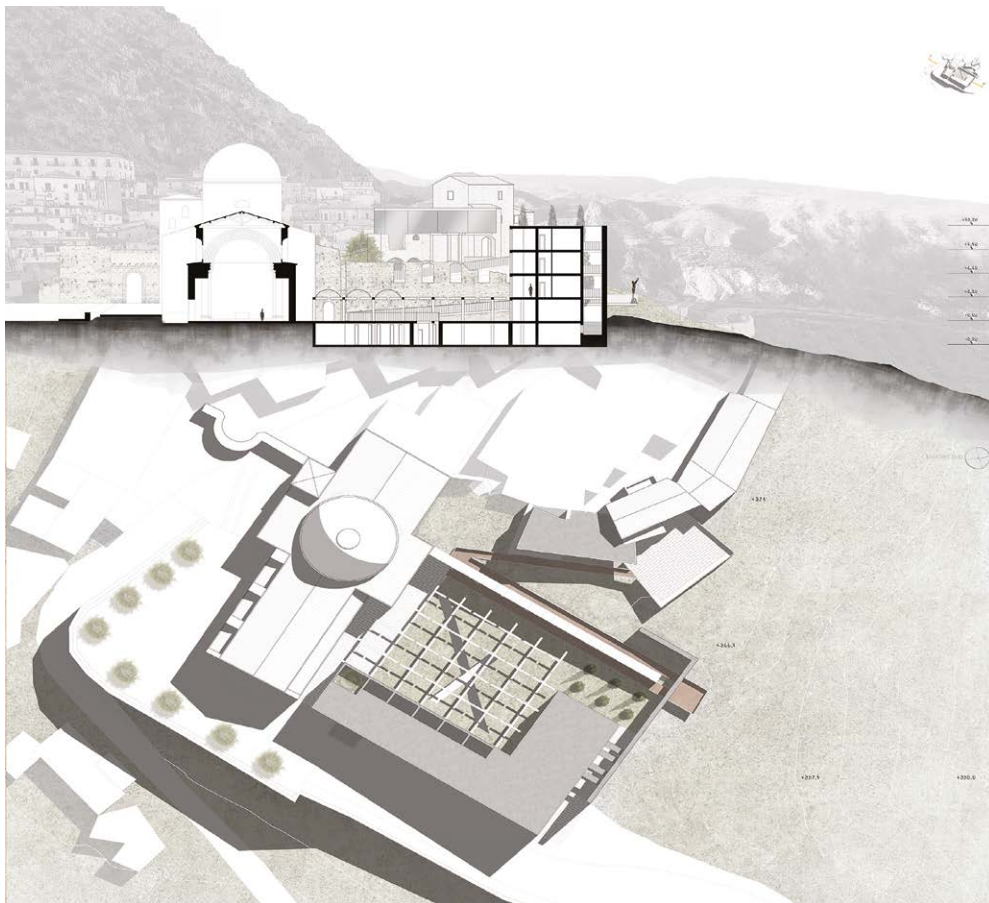


Figura 6. Proyecto Monasterio en el valle de Stilaro, Tesis de grado. Cosimo Metastasio | Figura 7. Proyecto Monasterio en el valle de Stilaro, Tesis de grado. Cosimo Metastasio

aspectos arqueológicos junto con los paisajísticos. Caminos, itinerarios, santuarios, constituyen *líneas* y *puntos* de un diseño del territorio y un sentido de habitarlo que se ha perdido, junto con el equilibrio productivo y de asentamiento establecido a lo largo del tiempo.

Al sistema de infraestructuras contemporáneo, concebido como una travesía rápida, superpuesta de forma abstracta a la morfología de la región, se contraponen una red de itinerarios fuertemente arraigada en la forma y los pliegues del terreno, que se desarrolla longitudinalmente, transversalmente y en el interior de los valles de las principales cuencas hidrográficas.

En este sentido se encuentra el Camino Basiliano, (Fig. 1) que desde Reggio Calabria asciende por la región de la franja jónica, atravesando todo el sistema montañoso calabrés: Aspromonte, Serre, Sila y Pollino, para adentrarse en los valles Lucanos. Unos 70 centros del interior de Calabria constituyen las etapas místicas, con otros tantos santuarios, ermitas y conventos, en uso o presentes como ruinas. A estos se cruzan los caminos transversales, *vie dei canti* (senderos y santuarios marianos), que unen los dos mares en puntos sagrados de las montañas (Fig. 2).

De particular importancia son las cuencas interiores de la región, verdaderos tramos que conectan la costa con la montaña. Estas representan una simbiosis perfecta entre la geología de los lugares, ligada a su naturaleza rocosa y solitaria, y los asentamientos eremíticos y anacoretas, dando así vida a verdaderos y extendidos paisajes místicos y contemplativos. Ejemplos paradigmáticos son el camino de San Francesco di Paola o el valle del torrente Stilaro, (Fig. 3) cargado de una larga historia, que desde los asentamientos magno-griegos y romanos pasa al ascetismo basiliano con una miríada de conventos y grutas elegidas por anacoretas y eremitas (Minuto, 1994) situados en torno al monte Consolino, verdadero iconema natural monumental, metáfora de la colina de la Ciudad del Sol de Tommaso Campanella (Gambino, 2008). Junto con la amplia red de senderos religiosos, que redimensiona el territorio a una nueva escala del cuerpo y de la mente, se han relevado más de cien lugares sagrados, iglesias, conventos

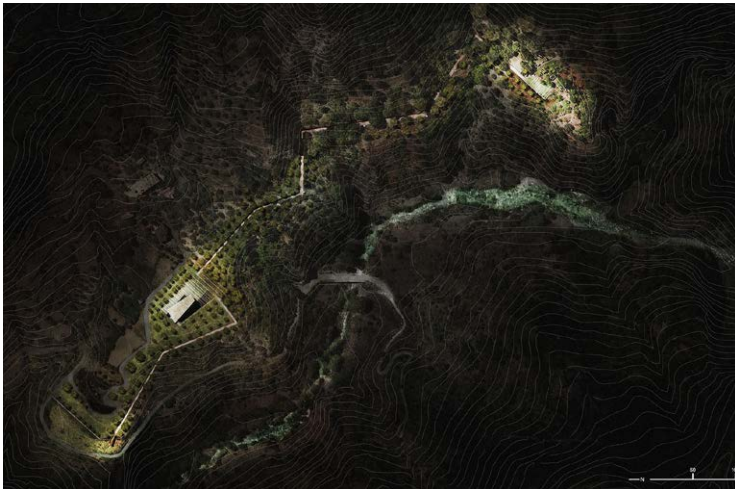


Figura 8. Paisajes de la Memoria. Un espacio espiritual dedicado a la beata Rosella Staltari, Tesis de Grado Camillo Leone.



Figura 9. Paisajes de la Memoria. Un espacio espiritual dedicado a la beata Rosella Staltari, Tesis de Grado Camillo Leone.

y santuarios, que constituyen un patrimonio cultural de arte y arquitectura, a menudo abandonado, tras terremotos y catástrofes, o simplemente debido a la desertización de los asentamientos en las zonas del interior (Fig. 4).

Junto al trabajo de restauración del sistema territorial histórico, la investigación abre un amplio espacio para la reflexión proyectual contemporánea, también en lo que se refiere a la relación con un turismo cultural que busca espacios de acogida, receptividad, servicios y nuevos espacios de contemplación.

La valorización de una infraestructura que tiene en lo sagrado una dimensión de proyecto, y que ciertamente contribuye a la *restauración del paisaje*, parte, de hecho, de la idea de no considerar concluida y definida una identidad figurativa y paisajística (Fig. 5).

Existe la necesidad de pensar en el proyecto como un momento que favorece y determina el diálogo entre el territorio y su evolución. Diálogo que relaciona lo antiguo y lo contemporáneo y sobre todo escenarios de la ciudad difusa con lugares reconocibles.

Si el paisaje no es un escenario inalterado e inmóvil, sino un palimpsesto en continua evolución, el proyecto encuentra en él razón y sentido para trazar la necesaria relación e integración, liberándose de aparatos apriorísticos limitadores y paramétricos: formas abstractas

con las que a menudo se tiende a *neutralizar* la fuerza propositiva, evolutiva y utópica del proyecto. En este sentido, presentamos tres ejemplos y tres aproximaciones al proyecto en el territorio calabrés que abordan la idea de lo sagrado y su relación con el lugar a tres escalas diferentes: el diálogo con las huellas de la historia –Proyecto de un nuevo monasterio en el valle de Stilaro (Fig. 6 y 7)–; el itinerario –Paisajes de la memoria. Un espacio espiritual dedicado a la Beata Rosella Staltari⁷ (Fig. 8 y 9)–; nuevos símbolos en la periferia difusa –Proyecto para la concatedral de San Benito en Lamezia Terme (Fig. 10)⁸.

El itinerario de la beata Rosella Staltari se desarrolla a lo largo de las *aguas santas locresí*, en el interior del jónico calabrés en un escenario de robles y olivos. El camino asume un doble aspecto físico y espiritual, identificando tres momentos arquitectónicos y paisajísticos distintos que caracterizan los *lugares del recuerdo*: la meseta y el tiempo del encuentro, pensado como espacio hipogeo y falla del terreno, excavación arqueológica que redescubre la cueva excavada por la luz en busca del silencio y la contemplación; el *camino de la devoción*, camino que recorre los pasos de la beata en una especie de *vía crucis* contemporáneo; las ruinas del burgo y de la casa natal de la beata. La Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública

y Protección del Consumidor considera que la recuperación de su existencia de ruina evocadora ya está en estrecha relación con la naturaleza.

El Proyecto para el nuevo Monasterio del valle del Stilaro⁹ interviene en el lugar indecible caracterizado por el gran vacío del antiguo convento dominico, ya habitado por Tommaso Campanella, en Stilo (RC). Verdadero *monasterio* laico, está pensado como lugar de acogida y receptividad para viajeros y estudiosos del valle sagrado bizantino y de la Ciudad del Sol. El lugar se encuentra cargado de presencia evocadora, literaria e histórica; el proyecto se sitúa como superposición de escrituras antiguas y contemporáneas: la planta, sin renunciar a una función semántica, incide en el vacío/suelo ya estratificado por presencias, visibles e invisibles; la sección vuelve a medir en sentido métrico las permanencias y las ruinas verticales; la perspectiva dirige la mirada hacia el paisaje natural y artificial. Dentro de las huellas históricas sagradas, el nuevo artefacto establece una nueva polaridad contemporánea, en diálogo con la historia y con la memoria, en una actualización exigente de la demanda de turismo religioso.

El Proyecto para la Concatedral de San Benito de Paolo Portoghesi, en la llanura de Lamezia Terme, junto con la profundización



Figura 10. Concattedrale de San Benito de Paolo Portoghesi, Lametia Terme, 2015

litúrgico-religiosa, responde a la necesidad de construcción de identidad urbana y sentido de pertenencia en un territorio de periferia difusa, punto de encuentro de tres municipios en busca de fusión¹⁰, *confuso* y suspendido en su vocación urbana, agrícola y terciaria. La búsqueda de nuevos símbolos y signos de identificación territoriales y paisajísticos, además de sociales y culturales, constituye una premisa para un complejo sagrado centrado en la relación entre espacio interior y espacio exterior, lugar de oración y lugar de encuentro laico. La verticalidad, marcada por dos campanarios de 40 metros de altura, cambia el horizonte de la llanura lametina, inicia un intercambio simbólico entre lo sagrado y el paisaje, amplía la idea de lo sagrado en una dimensión más universal, proponiendo, en efecto, una experiencia figurativa donde difuminan los límites entre figuratividad del campanario y la del minarete.

NOTAS

1- Para este debate, remítase al texto de Paola Gregory (2023), donde la autora profundiza la relación entre neurociencia y neuroarquitectura: "De hecho, hoy hablamos de neuroarquitectura, ya que hay diversos aspectos de un entorno arquitectónico que influyen en nuestros procesos mentales, como las emociones, los sentimientos, las acciones, la memoria o la imaginación. Se trata de comprender las relaciones de influencia mutua y bidireccional que se establecen en el contacto espacial entre el entorno y los individuos" (p. 121).

2- A. Rossi, sobre el monumento a San Carlo sobre el Sacro Monte di Arona. Ver Rossi (2002, p. 11).

3- Como ejemplo, el programa de concurso de ideas para la construcción de nueve iglesias, sobre todo en el área periférica de Roma que ha visto realizar ejemplos como el complejo parroquial de San Pio de Pietrelcina de A. Anselmi o la iglesia de Dios Padre Misericordioso de R. Meier.

4- Se hace referencia a la investigación AAVV (2012-2015) Smart City Progetto ACI. *SmarT per la costruzione della piattaforma di servizi e strumenti* - INMOTO - INFORMATION and MOBILITY for TOURISM - MIUR, P.O.N. Ricerca e Competitività 2007-2013, Smart Cities and Communities and Social Innovation Asse II - Sostegno all'Innovazione Azioni Integrate per la Società dell'Informazione Azioni Integrate per lo Sviluppo Sostenibile - Con l'Università della Calabria e L'Università Magna Grecia di Catanzaro - Resp. Scientifico O. Amaro; Coordinamento M. Tornatora; Gruppo di ricerca: G. Falzone, F. Arco, A. De Luca, R. Caniglia, P. Mina

5- Sobre el argumento, consultar: Gambi (1978) y Purini (1991). El estudio de la investigación citada individua 14 ámbitos territoriales: la Bovesia, l'Aspromonte, lo Stretto di Messina, la Cimosia Ionica, la Piana di Gioia Tauro, le Serre, la Piana di Sant'Eufemia e l'Istmo di Catanzaro, il Marchesato, la Sila, la Catena Paolana, il Vallo del Crati, la Cimosia Ionica Superiore, la Piana di Sibari e il Pollino.

6- Parte de la investigación a cargo del grupo Landscape_inProgress - resp. Científicos Ottavio Amaro, Marina Tornatora; reserch team: Francesca Shepis, M. Lorenza Crupi, Pasquale Iacono Antonio, Rossella Panetta; Collaboratori: Salvatore Iuliano, Evelin Rullo, Alessia Calimà, Martino Battista, Anna Cutrupi, Maria Guarnaccia - estuvo presente en la muestra Notes on Calabria's routes en el ámbito del 7º Seminario Internacional de Investigación Turismo, luoghi del sacro e progetto, della rete DHTL- Università Mediterranea di Reggio Calabria - 9/11 febrero 2023.

7- Investigación de tesis didáctica (2022) conducida en el ámbito del Laboratorio Landscape_inProgress del Dip. dArTe-Università Mediterranea di Reggio Calabria, laureando Camillo Leone, relatora Prof. Marina Tornatora, corr. Prof. Gianluca Peluffo.

8- Proyecto de Paolo Portoghesi del 2014, realización 2022.

9- Sobre el argumento se reenvía también al texto de O. Amaro (2021).

10- Al final de los años 60 del Novecientos, las comunas de Nicastro, Santa Eufemia e Sambiasi dieron inicio al proceso de unificación administrativa.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

· AA.VV. (2012-2015). Research report: *Smart City Progetto ACI. SmarT per la costruzione della piattaforma di servizi e strumenti* - INMOTO - INFORMATION and MOBILITY for TOURISM. MIUR, P.O.N. Ricerca e Competitività 2007-2013, Smart Cities and Communities and Social Innovation Asse II - Sostegno all'Innovazione Azioni Integrate per la Società dell'Informazione Azioni Integrate per lo Sviluppo Sostenibile - Con l'Università della Calabria e L'Università Magna Grecia di Catanzaro - Resp. Scientifico O. Amaro; Coordinamento M. Tornatora; Gruppo di ricerca: G. Falzone, F. Arco, A. De Luca, R. Caniglia, P. Mina.

· Abbruzzese, S. (2015). Vecchie devozioni e nuove ricerche: I luoghi sacri. Treccani. Recuperado de: <https://www.treccani.it/enciclopedia/vecchie-devozioni-e-nuove-ricerche-i-luoghi-sacri>

· Alvaro, C. (1967). *Itinerario italiano*. Milan, Italia: Bompiani.

· Amaro, O. (2021). Paesaggi invisibili paesaggi indicibili. Un esercizio progettuale nei luoghi di Tommaso Campanella. *Casalezza*, 6.

· Augé M. (2009). *Che fine ha fatto il futuro? Dai non luoghi al non tempo*, Milan, Italia: Elèuthera.

· Bevilacqua P. (2018). L'Italia dell'osso'. Uno sguardo di lungo periodo. En A. De Rossi (Ed.) (2018), *Riabitare l'Italia. Le aree interne tra abbandoni e riconquiste*. Roma, Italy: Progetti Donzelli.

· Cavallo L., Petrei F., Santoro, M. T. (Ed.) (2023). *Il Turismo culturale in Italia: analisi territoriale e integrata dei dati*. Rome, Italia: ISTAT. Disponible en: https://www.istat.it/it/files/2023/10/Il-turismo-culturale-in-Italia_Ebook.pdf

· Gambi, L. (1965). *Calabria* (Vol. 16). Turin, Italy: Unione Tipografico-Editrice Torinese.

· Gambi, L. (1978). *Le regioni d'Italia: Calabria* (Vol. XVI), Torino, Italia: Utet.

· Gambino, S. (2008). *Vita di Tommaso Campanella*, Reggio Calabria, Italy: Città del Sole

· Gregory, P. (2023). *Per un'architettura empatica. Prospettive, concetti, questioni*. Roma, Italia: Carocci Editore.

· Ingold, T. (2019). *Making. Antropologia, archeologia, arte e architettura*. Milan, Italia: Raffaello Cortina Edizioni.

· Isnardi, G. (1953). *Del paesaggio calabrese*. In *Almanacco calabrese*. Roma, Italia: Istituto Grafico Tiberino.

· Minuto, D. (1994). *Conversazione su territorio e architettura nella Calabria bizantina*, Reggio Calabria, Italia: Giuseppe Pontari editore.

· Minuto, D. (2007). *Foglie Levi Scritti su Greci, Chiesa d'Oriente, Bizantini, beni culturali e altro nella Calabria meridionale*. Reggio di Calabria, Italia: Città del Sole.

· Molinari, L. (2023). *La meraviglia è di tutti. Corpi, città, architetture*. Turin, Italy: Einaudi.

· Mozzillo, A. (1982). *Viaggiatori stranieri nel sud*. Milan, Italy: Edizioni di Comunità.

· Pasolini, P. P. (1968, julio 12). Entrevista. *La Stampa*.

· Petit, J. (1990). *Le Corbusier. Testi e disegni per Ronchamp*. Geneva, Suiza: Association Oeuvre De Notre Dame du Hout.

· Purini, F. (1991). Un paese senza paesaggio. *Casabella*, 575-576, 40-7.

· Rossi, A. (2002). *Autobiografia Scientifica*. Milano, Italy: Nuova Pratiche Editrice.

· Teti, V. (2017). *Quel che resta. L'Italia dei paesi, tra abbandoni e ritorni*. Roma, Italia: Donzelli Editore.

· Tinazzi, C. (eds.) (2015). *Sacri Monti e altre storie. Architettura come racconto*. Soveria Mannelli, Italia: Rubbettino Editore.

· Turri, E. (2004). *Il paesaggio e il silenzio*. Venezia, Italia: Marsilio.



Ottavio Amaro. Profesor Asociado de Composición Arquitectónica y Urbana en la Universidad Mediterránea de Reggio Calabria (Italia) - Departamento dArTe y miembro del curso de Doctorado en Arquitectura. Desde 2014 es coordinador científico, junto con Marina Tornatora, del laboratorio de investigación Landscape_inProgress (LL_inP), que implica investigación y proyectos sobre Paisajes del Futuro. Ha llevado a cabo actividad de investigación en la Fondation Le Corbusier de París. Sus proyectos y dibujos se han mostrado en varias exposiciones: Arquitectos italianos under 50 - Trienal de Milán, 2005; Progetto sud - Ciudad de piedra, X Bienal de Venecia, 2006; ITALIA ES AHORA - Tokio, 2011; Pabellón de Macedonia - XVI Bienal de Venecia, 2018. En 1989 recibió el Premio a la teoría, la imagen y el estudio de la utopía, en el marco del Tercer Congreso Internacional de Estudios sobre las Utopías (Roma-Casserta-Reggio Calabria). ottavio.amaro@unirc.it <https://orcid.org/0000-0002-9888-497X>



Marina Tornatora. Arquitecta, Profesora Asociada de Diseño Arquitectónico en el Departamento de Arquitectura y Territorio - dArTe - de la Universidad Mediterránea de Reggio Calabria. Es miembro del Consejo Doctoral y responsable de Relaciones Internacionales. Coordina el Programa de doble titulación con la Universidad Ain Shams de El Cairo. Profesora visitante en la London Metropolitan University (2019). En el centro de su actividad teórica, proyectual y docente se encuentran las relaciones entre ciudad, paisaje y arquitectura, evidentes en sus numerosas publicaciones, exposiciones comisariadas e intervenciones en talleres y conferencias desarrolladas también dentro del laboratorio de investigación Landscape_inProgress (LL_inP) fundado junto a Ottavio Amaro en 2014. Algunas de sus publicaciones recientes DESTRA-TIFICATION '29 '65 'sk14 '2020 (16º Bienal de Venecia, 2018); 99FILES (Brutalism Skopje, 2019); H2O_Scapes (Agro Urbe Nature, 2022); Aprendiendo del pabellón (100+100, 2016). mtornatora@unirc.it <https://orcid.org/0000-0001-7622-7488>

Normas para la publicación en A&P Continuidad

» Definición de la revista

A&P Continuidad realiza dos convocatorias anuales para recibir artículos. Los mismos se procesan a medida que se postulan, considerando la fecha límite de recepción indicada en la convocatoria.

Este proyecto editorial está dirigido a toda la comunidad universitaria. El punto focal de la revista es el Proyecto de Arquitectura, dado su rol fundamental en la formación integral de la comunidad a la que se dirige esta publicación. Editada en formato papel y digital, se organiza a partir de números temáticos estructurados alrededor de las reflexiones realizadas por maestros modernos y contemporáneos, con el fin de compartir un punto de inicio común para las reflexiones, conversaciones y ensayos de especialistas. Asimismo, propicia el envío de material específico integrado por artículos originales e inéditos que conforman el dossier temático.

El idioma principal es el español. Sin embargo, se aceptan contribuciones en italiano, inglés, portugués y francés como lenguas originales de redacción para ampliar la difusión de los contenidos de la publicación entre diversas comunidades académicas. En esos casos deben enviarse las versiones originales del texto acompañadas por las traducciones en español de los mismos. La versión en el idioma original de autor se publica en la versión on line de la revista mientras que la versión en español es publicada en ambos formatos.

» Documento Modelo para la preparación de artículos y Guía Básica

A los fines de facilitar el proceso editorial en sus distintas fases, los artículos deben enviarse reemplazando o completando los campos del Documento Modelo, cuyo formato general se ajusta a lo exigido en estas Normas para autores (fuente, márgenes, espaciado, etc.). Recuerde que *no serán admitidos otros formatos o tipos de archivo y que todos los campos son obligatorios*, salvo en el caso de que se indique lo contrario. Para mayor información sobre cómo completar cada campo puede remitirse a la Guía Básica o a las Normas para autores completas que aquí se detallan, disponibles en: <https://www.ayp.fapyd.unr.edu.ar/index.php/ayp/about>

» Tipos de artículos

Los artículos postulados deben ser productos de investigación, originales e inéditos (no deben haber sido publicados ni estar en proceso de evaluación). Sin ser obligatorio se propone usar el formato YMRYD (Introducción, Materiales y Métodos, Resultados y Discusión). Como punto de referencia se pueden tomar las siguientes tipologías y definiciones del Índice Bibliográfico Publindex (2010):

• **Artículo de revisión:** documento resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publicadas o no publicadas, sobre un campo en ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta de los avances y las tendencias de desarrollo. Se caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.

• **Artículo de investigación científica y tecnológica:** documento que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de

investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: introducción, metodología, resultados y conclusiones.

• **Artículo de reflexión:** documento que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo a fuentes originales.

» Título y autoría

El título debe ser conciso e informativo, en lo posible no superar las 15 palabras. En caso de utilizar un subtítulo debe entenderse como complemento del título o indicar las subdivisiones del texto. *El título del artículo debe enviarse en idioma español e inglés.*

La autoría del texto (máximo 2) debe proporcionar tanto apellidos como nombres completos o según ORCID. ORCID proporciona un identificador digital persistente para que las personas lo usen con su nombre al participar en actividades de investigación, estudio e innovación. Proporciona herramientas abiertas que permiten conexiones transparentes y confiables entre los investigadores, sus contribuciones y afiliaciones. Por medio de la integración en flujos de trabajo de investigación, como la presentación de artículos y trabajos de investigación, ORCID acepta enlaces automatizados entre quien investiga o ejerce la docencia y sus actividades profesionales, garantizando que su obra sea reconocida.

Para registrarse se debe acceder a <https://orcid.org/register> e ingresar su nombre completo, apellido y correo electrónico. Debe proponer una contraseña al sistema, declarar la configuración de privacidad de su cuenta y aceptar los términos de usos y condiciones. El sistema le devolverá un email de confirmación y le proporcionará su identificador. Todo el proceso de registro puede hacerse en español.

Cada autor o autora debe indicar su filiación institucional principal (por ejemplo, organismo o agencia de investigación y universidad a la que pertenece) y el país correspondiente. En el caso de no tener afiliación a ninguna institución debe indicar: “Independiente” y el país. Asimismo, deberá redactar una breve nota biográfica (máximo 100 palabras) en la cual se detallen sus antecedentes académicos y/o profesionales principales, líneas de investigación y publicaciones más relevantes, si lo consideraran pertinente. Si corresponde, se debe nombrar el grupo de investigación o el posgrado del que el artículo es resultado así como también el marco institucional en el cual se desarrolla el trabajo a publicar. Para esta nota biográfica, se deberá enviar una foto personal y un e-mail de contacto para su publicación.

» Roles de autoría

La taxonomía de redes de colaboración académica (CRediT) permite proporcionar crédito a todos los roles que intervienen en un proceso de investigación y garantizar que estos sean visibilizados y reconocidos durante la comunicación de los resultados obtenidos. La definición de catorce (14) categorías permite, además, identificar estos roles de autoría como objetos de recuperación, por lo que serán sensibles a su clasificación y su posterior reutilización en el marco de otros procesos investigativos.

A&P Continuidad adhiere a la utilización de CRediT (Contributor Roles Taxonomy) para indicar en forma sistemática el tipo de contribución que realizó cada autor/a en el proceso de la investigación, disminuir las disputas entre los autorxs y facilitar la participación académica.

Los catorce roles que define la taxonomía son:

1- Administración del proyecto: responsabilidad en la gestión y coordinación de la planificación y ejecución de la actividad de investigación

2- Adquisición de fondos: Adquisición del apoyo financiero para el proyecto que condujo a esta publicación

3- Análisis formal: Aplicación de técnicas estadísticas, matemáticas, computacionales, u otras técnicas formales para analizar o sintetizar datos de estudio

4- Conceptualización: Ideas, formulación o desarrollo de objetivos y metas generales de la investigación

5- Curaduría de datos: Actividades de gestión relacionadas con anotar (producir metadatos), eliminar y mantener datos de investigación, en fases de uso y reúso (incluyendo la escritura de código de software, donde estas actividades son necesarias para interpretar los datos en sí mismos)

6- Escritura, revisión y edición: Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado por aquellos del grupo de investigación, específicamente, la revisión crítica, comentarios o revisiones, incluyendo las etapas previas o posteriores a la publicación

7- Investigación: Desarrollo de un proceso de investigación, específicamente, experimentos o recopilación de datos/pruebas

8- Metodología: Desarrollo o diseño de metodología, creación de modelos

9- Recursos: Provisión de materiales de estudio, reactivos, materiales de cualquier tipo, pacientes, muestras de laboratorio, animales, instrumentación, recursos informáticos u otras herramientas de análisis

10- Redacción - borrador original: Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado, específicamente, la redacción del borrador inicial (incluye, si pertinente en cuanto al volumen de texto traducido, el trabajo de traducción)

11- Software: Programación, desarrollo de software, diseño de programas informáticos, implementación de código informático y algoritmos de soporte, prueba de componentes de código ya existentes

12- Supervisión: Responsabilidad en la supervisión y liderazgo para la planificación y ejecución de la actividad de investigación, incluyendo las tutorías externas

13- Validación: Verificación, ya sea como parte de la actividad o por separado, de la replicación/reproducibilidad general de los resultados/experimentos y otros resultados de investigación

14- Visualización: Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado, específicamente, la visualización/presentación de datos

A&P Continuidad alienta a realizar la declaración de cada una de las autorías en el Documento modelo para la presentación de propuestas.

Los autores que remitan un trabajo deben tener en cuenta que el escrito deberá haber sido leído y aprobado por todos los firmantes y que cada uno de ellos deberá estar de acuerdo con su presentación a la revista.

» Conflicto de intereses

En cualquier caso se debe informar sobre la existencia de vínculo comercial, financiero o particular con personas o instituciones que pudieran tener intereses relacionados con los trabajos que se publican en la revista.

» Normas éticas

La revista adhiere al Código de conducta y buenas prácticas establecido por el *Committee on Publication Ethics (COPE) (Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors y Code of Conduct for Journals Publishers)*. En cumplimiento de este código, la revista asegurará la calidad científica de las publicaciones y la adecuada respuesta a las necesidades de lectores y autores. El código va dirigido a todas las partes implicadas en el proceso editorial de la revista.

» Resumen y palabras claves

El resumen, escrito en español e inglés, debe sintetizar los objetivos del trabajo, la metodología empleada y las conclusiones principales destacando los aportes originales del mismo. Debe contener entre 150 y 200 palabras. Debe incluir entre 3 y 5 palabras clave (en español e inglés), que sirvan para clasificar temáticamente el artículo. Se recomienda utilizar palabras incluidas en el tesoro de UNESCO (disponible en <http://databases.unesco.org/thesp/>) o en la Red de Bibliotecas de Arquitectura de Buenos Aires Vitruvius (disponible en <http://vocabularyserver.com/vitruvio/>).

» Requisitos de presentación

• **Formato:** El archivo que se recibe debe tener formato de página A4 con márgenes de 2.54 cm. La fuente será Times New Roman 12 con interlineado sencillo y la alineación, justificada.

Los artículos podrán tener una *extensión mínima de 3.000 palabras y máxima de 6.000* incluyendo el texto principal, las notas y las referencias bibliográficas.

• **Imágenes, figuras y gráficos:** Las imágenes, entre 8 y 10 por artículo, deberán tener una *resolución de 300 dpi* en color (tamaño no menor a 13X18 cm). Los 300 dpi deben ser reales, sin forzar mediante programas de edición. *Las imágenes deberán enviarse incrustadas en el documento de texto – como referencia de ubicación– y también por separado, en formato jpg o tiff.* Si el diseño del texto lo requiriera, el Secretario de Redacción solicitará imágenes adicionales a los autores. Asimismo, se reserva el derecho de reducir la cantidad de imágenes previo acuerdo con el/la autor/a.

Tanto las figuras (gráficos, diagramas, ilustraciones, planos mapas o fotografías) como las tablas deben ir enumeradas y deben estar acompañadas de un título o leyenda explicativa que no exceda las 15 palabras y su procedencia.

Ej.:

Figura 1. Proceso de.... (Stahl y Klauer, 2008, p. 573).

La imagen debe referenciarse también en el texto del artículo, de forma abreviada y entre paréntesis.

Ej.:

El trabajo de composición se efectuaba por etapas, comenzando por un croquis ejecutado sobre papel cuadriculado en el cual se definían las superficies necesarias, los ejes internos de los muros y la combinación de cuerpos de los edificios (Fig. 2), para luego pasar al estudio detallado.

El/la autor/a es el responsable de adquirir los derechos o autorizaciones de reproducción de las imágenes o gráficos que hayan sido tomados de otras fuentes así como de entrevistas o material generado por colaboradores diferentes a los autores.

• **Secciones del texto:** Las secciones de texto deben encabezarse con subtítulos, no números. Los subtítulos de primer orden se indican en negrita y los de segundo orden en *bastardilla*. Solo en casos excepcionales se permitirá la utilización de subtítulos de tercer orden, los cuales se indicarán en caracteres normales.

• **Enfatización de términos:** Las palabras o expresiones que se quiere enfatizar, los títulos de libros, periódicos, películas, shows de TV van en *bastardilla*.

• **Uso de medidas:** Van con punto y no coma.

• **Nombres completos:** En el caso de citar nombres propios se deben mencionar en la primera oportunidad con sus nombres y apellidos completos. Luego, solo el apellido.

• **Uso de siglas:** En caso de emplear siglas, se debe proporcionar la equivalencia completa la primera vez que se menciona en el texto y encerrar la sigla entre paréntesis. En el caso de citar personajes reconocidos se deben mencionar con sus nombres y apellidos completos.

• **Citas:** Las citas cortas (menos de 40 palabras) deben incorporarse en el texto. Si la cita es mayor de 40 palabras debe ubicarse en un párrafo aparte con sangría continua sin comillas. Es aconsejable citar en el idioma original. Si este difiere del idioma del artículo se agrega a continuación, entre corchetes, la traducción. La cita debe incorporar la referencia (Apellido, año, p. n° de página).

» **Cita en el texto:**

• **Un autor/a:** (Apellido, año, p. número de página)

Ej.

(Pérez, 2009, p. 23)
(Gutiérrez, 2008)
(Purcell, 1997, pp. 111-112)
Benjamin (1934) afirmó....

• **Dos autores/as:**

Ej.

Quantrín y Rosales (2015) afirman..... o (Quantrín y Rosales, 2015, p.15)

• **Tres a cinco autores/as:** Cuando se citan por primera vez se nombran todos los apellidos, luego solo el primero y se agrega et al.

Ej.

Machado, Rodríguez, Álvarez y Martínez (2005) aseguran que... / En otros experimentos los autores encontraron que... (Machado et al., 2005)

• **Autor corporativo o institucional con siglas o abreviaturas:** la primera citación se coloca el nombre completo del organismo y luego se puede utilizar la abreviatura.

Ej.

Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP, 2016) y luego OPEP (2016); Organización Mundial de la Salud (OMS, 2014) y luego OMS (2014).

• **Autor corporativo o institucional sin siglas o abreviaturas:**

Ej.

Instituto Cervantes (2012), (Instituto Cervantes, 2012).

• **Traducciones y reediciones:** Si se ha utilizado una edición que no es la original (traducción, reedición, etc.) se coloca en el cuerpo del texto: Apellido (año correspondiente a la primera edición/año correspondiente a la edición que se utiliza)

Ej.

Pérez (2000/2019)

Cuando se desconoce la fecha de publicación, se cita el año de la traducción que se utiliza

Ej.

(Aristóteles, trad. 1976)

» **Notas**

Las notas pueden emplearse cuando se quiere ampliar un concepto o agregar un comentario sin que esto interrumpa la continuidad del discurso. Solo deben emplearse en los casos en que sean estrictamente necesarias para la intelección del texto. No se utilizan notas para colocar la bibliografía. Los envíos a notas se indican en el texto por medio de un supraíndice. La sección que contiene las notas se ubica al final del manuscrito, antes de las referencias bibliográficas. No deben exceder las 40 palabras en caso contrario deberán incorporar-se al texto.

» **Referencias bibliográficas:**

Todas las citas, incluso las propias para no incurrir en autoplagio, deben corresponderse con una referencia bibliográfica ordenada alfabéticamente. No debe incluirse en la lista bibliográfica ninguna fuente que no aparezca referenciada en el texto.

• **Si es un/a autor/a:** Apellido, Iniciales del nombre. (Año de publicación). *Título del libro en cursiva*. Lugar de publicación: Editorial.

Ej.

Mankiw, N. G. (2014). *Macroeconomía*. Barcelona, España: Antoni Bosch.
Apellido, A. A. (1997). *Título del libro en cursiva*. Recuperado de http://www.xxxxxxx
Apellido, A. A. (2006). *Título del libro en cursiva*. doi:xxxxx

• **Autoría compartida:**

Ej.

Gentile P. y Dannone M. A. (2003). *La entropía*. Buenos Aires, Argentina: EUDEBA.

• **Si es una traducción:** Apellido, nombre autor (año). *Título*. (iniciales del nombre y apellido, Trad.). Ciudad, país: Editorial (Trabajo original publicado en año de publicación del original).

Ej.

Laplace, P. S. (1951). *Ensayo de estética*. (F. W. Truscott, Trad.). Buenos Aires, Argentina: Siglo XXI (Trabajo original publicado en 1814).

• **Obra sin fecha:**

Ej.

Martínez Baca, F. (s. f.). *Los tatuajes*. Puebla, México: Tipografía de la Oficina del Timbre.

• **Varias obras de un/a autor/a con un mismo año:**

Ej.

López, C. (1995a). *La política portuaria argentina del siglo XIX*. Córdoba, Argentina: Alcan.
López, C. (1995b). *Los anarquistas*. Buenos Aires, Argentina: Tonini.

• **Si es compilación o edición:** Apellido, A. A. (Ed.). (1986). *Título del libro*. Lugar de edición: Editorial.

Ej.

Wilber, K. (Ed.). (1997). *El paradigma holográfico*. Barcelona, España: Kairós.

• **Libro en versión electrónica:** Apellido, A. A. (Año). *Título*. Recuperado de http://www.xxxxxxx.xxx

Ej.

De Jesús Domínguez, J. (1887). *La autonomía administrativa en Puerto Rico*. Recuperado de http://memory.loc.gov/monitor/oct00/workplace.html

• **Capítulo de libro:**

- Publicado en papel, con editor/a:

Apellido, A. A., y Apellido, B. B. (Año). Título del capítulo o la entrada. En A. A. Apellido. (Ed.), *Título del libro* (pp. xx-xx). Ciudad, país: editorial.

Ej.

Flores, M. (2012). Legalidad, leyes y ciudadanía. En F. A. Zannoni (Ed.), *Estudios sobre derecho y ciudadanía en Argentina* (pp. 61-130). Córdoba, Argentina: EDIUNC.

- Sin editor/a:

McLuhan, M. (1988). Prólogo. En *La galaxia de Gutenberg: génesis del homotipografífcus* (pp. 7-19). Barcelona, España: Galaxia de Gutenberg.

- Digital con DOI:

Albarracín, D. (2002). Cognition in persuasion: An analysis of information processing in response to persuasive communications. En M. P.

Zanna (Ed.), *Advances in experimental social psychology* (Vol. 3, pp. 61–130). doi:10.1016/S0065-2601(02)80004-1

• **Tesis y tesinas:** Apellido, A. (Año). *Título de la tesis* (Tesina de licenciatura, tesis de maestría o doctoral). Nombre de la Institución, Lugar. Recuperado de www.xxxxxxx

Ej.

Santos, S. (2000). *Las normas de convivencia en la sociedad francesa del siglo XVIII* (Tesis doctoral). Universidad Nacional de Tres de Febrero, Argentina. Recuperado de http://www.untref.edu.ar/5780/1/ECSRAP.F07.pdf

• **Artículo impreso:** Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre de la revista, volumen*(número si corresponde), páginas.

Ej.

Gastaldi, H. y Bruner, T. A. (1971). El verbo en infinitivo y su uso. *Lingüística aplicada*, 22(2), 101-113.
Daer, J. y Linden, I. H. (2008). La fiesta popular en México a partir del estudio de un caso. *Perífrasis*, 8(1), 73-82.

• **Artículo online:** Apellido, A. A. (Año). Título del artículo. *Nombre de la revista, volumen*, número, páginas. Recuperado de http://

Ej.

Capuano, R. C., Stubrin, P. y Carloni, D. (1997). Estudio, prevención y diagnóstico de dengue. *Medicina*, 54, 337-343. Recuperado de http://www.trend-statement.org/asp/documents/statements/AJPH_Mar2004_Trendstatement.pdf

Sillick, T. J. y Schutte, N. S. (2006). Emotional intelligence and self-esteem mediate between perceived early parental love and adult happiness. *E-Journal of Applied Psychology*, 2(2), 38-48. Recuperado de http://ojs.lib.swin.edu.au /index. php/ejap

• **Artículo en prensa:**

Briscoe, R. (en prensa). Egocentric spatial representation in action and perception. *Philosophy and Phenomenological Research*. Recuperado de http://cogprints.org/5780/1/ECSRAP.F07.pdf

• **Periódico:**

- Con autoría explícita:

Apellido A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*, pp-pp.

Ej

Pérez, J. (2000, febrero 4). Incendio en la Patagonia. *La razón*, p. 23.

Silva, B. (2019, junio 26). Polémica por decisión judicial. *La capital*, pp. 23-28.

- Sin autoría explícita

Título de la nota. (Fecha). *Nombre del periódico*, p.

Ej.

Incendio en la Patagonia. (2000, agosto 7). *La razón*, p. 23.

- Online
Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*. Recuperado de
Ej.
Pérez, J. (2019, febrero 26). Incendio en la Patagonia. *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

-Sin autor/a
Incendio en la Patagonia. (2016, diciembre 3). *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

• **Simposio o conferencia en congreso:** Apellido, A. (Fecha). Título de la ponencia. En A. Apellido de quien presidió el congreso (Presidencia), *Título del simposio o congreso*. Simposio llevado a cabo en el congreso. Nombre de la organización, Lugar.
Ej.
Manrique, D. (Junio de 2011). Evolución en el estudio y conceptualización de la consciencia. En H. Castillo (Presidencia), *El psicoanálisis en Latinoamérica*. Simposio llevado a cabo en el XXXIII Congreso Iberoamericano de Psicología, Río Cuarto, Argentina.

• **Materiales de archivo:** Apellido, A. A. (Año, mes día). Título del material. [Descripción del material]. Nombre de la colección (Número, Número de la caja, Número de Archivo, etc.). Nombre y lugar del repositorio.

- Carta de un repositorio
Ej.
Gómez, L. (1935, febrero 4). [Carta a Alfredo Varela]. Archivo Alfredo Varela (GEB serie 1.3, Caja 371, Carpeta 33), Córdoba, Argentina.

- Comunicaciones personales, emails, entrevistas informales, cartas personales, etc.
Ej.
K. Lutes (comunicación personal, abril 18, 2001)
(V.-G. Nguyen, comunicación personal, septiembre 28, 1998)
Estas comunicaciones no deben ser incluidas en las referencias.

- Leyes, decretos, resoluciones etc.
Ley, decreto, resolución, etc. número (Año de la publicación, mes y día). *Título de la ley, decreto, resolución, etc.* Publicación. Ciudad, País.
Ej.
Ley 163 (1959, diciembre 30). *Por la cual se dictan medidas sobre defensa y conservación del patrimonio histórico, artístico y monumentos públicos nacionales*. Boletín oficial de la República Argentina. Buenos Aires, Argentina.

- Datos
Balparda, L., del Valle, H., López, D., Torralba, M., Tazzioli, F., Ciattaglia, B., Vicioso, B., Peña, H., Delorenzi, D., Solís, T. (2023). *Datos de: Huella Urbana de la Ciudad de Rosario, Santa Fe, Argentina*. [Dataset]. Versión del 1 de agosto de 2023. Repositorio de datos académicos de la UNR. doi: <https://doi.org/10.57715/UNR/EXIVRO>

Cualquier otra situación no contemplada se resolverá de acuerdo a las Normas APA (*American Psychological Association*) 6° edición.

» **Agradecimientos**
Se deben reconocer todas las fuentes de financiación concedidas para cada estudio, indicando de forma concisa el organismo financiador y el código de identificación. En los agradecimientos se menciona a las personas que habiendo colaborado en la elaboración del trabajo, no figuran en el apartado de autoría ni son responsables de la elaboración del manuscrito (Máximo 50 palabras).

» **Licencias de uso, políticas de propiedad intelectual de la revista, permisos de publicación**
Los trabajos publicados en A&P *Continuidad* están bajo una licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial- Compartir Igual (CC BY-NC-SA) que permite a otros distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir de una obra de modo no comercial, siempre y cuando se otorgue el crédito y licencien sus nuevas creaciones bajo las mismas condiciones. Al ser una revista de acceso abierto garantiza el acceso inmediato e irrestricto a todo el contenido de su edición papel y digital de manera gratuita. Quienes contribuyen con sus trabajos a la revista deben remitir, junto con el artículo, los datos respaldatorios de las investigaciones y realizar su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.

Cada autor/a declara:
1- Ceder a A&P *Continuidad*, revista temática de la Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño de la Universidad Nacional de Rosario, el derecho de la primera publicación del mismo, bajo la Licencia *Creative Commons* Atribución-No Comercial-Compartir Igual 4.0 Internacional;
2- Certificar que es autor/a original del artículo y hace constar que el mismo es resultado de una investigación original y producto de su directa contribución intelectual;
3- Ser propietario/a integral de los derechos patrimoniales sobre la obra por lo que pueden transferir sin limitaciones los derechos aquí cedidos, haciéndose responsable de cualquier litigio o reclamación relacionada con derechos de propiedad intelectual, exonerando de responsabilidad a la Universidad Nacional de Rosario;
4- Dejar constancia de que el artículo no está siendo postulado para su publicación en otra revista o medio editorial y se compromete a no postularlo en el futuro mientras se realiza el proceso de evaluación y publicación en caso de ser aceptado;

5- En conocimiento de que A&P *Continuidad* es una publicación sin fines de lucro y de acceso abierto en su versión electrónica, que no remunera a los autores, otorgan la autorización para que el artículo sea difundido de forma electrónica e impresa o por otros medios magnéticos o fotográficos; sea depositado en el Repositorio Hipermedial de la Universidad Nacional de Rosario; y sea incorporado en las bases de datos que el editor considere adecuadas para su indización.

» **Detección de plagio y publicación redundante**
A&P *Continuidad* somete todos los artículos que recibe a la detección del plagio y/o autoplagio. En el caso de que este fuera detectado total o parcialmente (sin la citación correspondiente) el texto no comienza el proceso editorial establecido por la revista y se da curso inmediato a la notificación respectiva al autor o autora. *Tampoco serán admitidas publicaciones redundantes o duplicadas, ya sea total o parcialmente.*

» **Envío**
Si el/la autor/a ya es un usuario registrado de *Open Journal System* (OJS) debe postular su artículo iniciando sesión. Si aún no es usuario/a de OJS debe registrarse para iniciar el proceso de envío de su artículo. En A&P *Continuidad* el envío, procesamiento y revisión de los textos no tiene costo alguno para quien envíe su contribución. El mismo debe comprobar que su envío coincida con la siguiente lista de comprobación:
1- El envío es original y no ha sido publicado previamente ni se ha sometido a consideración por ninguna otra revista.
2- Los textos cumplen con todos los requisitos bibliográficos y de estilo indicados en las Normas para autoras/es.
3- El título del artículo se encuentra en idioma español e inglés y no supera las 15 palabras. El resumen tiene entre 150 y 200 palabras y está acompañado de entre 3/5 palabras clave. Tanto el resumen como las palabras clave se encuentran en español e inglés.
4- Se proporciona un perfil biográfico de quien envía la contribución, de no más de 100 palabras, acompañado de una fotografía personal, filiación institucional y país.
5- Las imágenes para ilustrar el artículo (entre 8/10) se envían incrustadas en el texto principal y también en archivos separados, numeradas de acuerdo al orden sugerido de aparición en el artículo, en formato jpg o tiff. Calidad 300 dpi reales o similar en tamaño 13x18. Cada imagen cuenta con su leyenda explicativa.
6- Los/as autores/as conocen y aceptan cada una de las normas de comportamiento ético definidas en el Código de Conductas y Buenas Prácticas.
7- Se adjunta el formulario de Cesión de Derechos completo y firmado por quienes contribuyen con su trabajo académico.
8- Los/as autores/as remiten los datos respaldatorios de las investigaciones y realizan su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.

En caso de tener cualquier dificultad en el envío por favor escriba a: aypcontinuidad01@gmail.com para que el Secretario de Redacción de la revista pueda asistirlo en el proceso.



Utiliza este código para acceder a todos los contenidos on line
A&P *continuidad*



